

Bản án số: 27/2020/HS-ST
Ngày 16/11/2020

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BẢO LẠC - TỈNH CAO BẰNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Doanh Thị Mây

Các Hội thẩm nhân dân:

Bà Hà Thị Thanh Hải - Phó Bí thư Huyện đoàn TNCS Hồ chí Minh huyện Bảo Lạc, tỉnh Cao Bằng

Bà Dương Thị Lầu - Cán bộ hưu trí, Trú tại Tổ dân phố 5, thị trấn Bảo Lạc, huyện Bảo Lạc, tỉnh Cao Bằng

- Thư ký phiên tòa: Bà Đàm Thị Hoa - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Bảo Lạc, tỉnh Cao Bằng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lạc, tỉnh Cao Bằng tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Quyên - Kiểm sát viên.

Ngày 16/11/2020 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Bảo Lạc, tỉnh Cao Bằng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 25/2020/TLST-HS ngày 01 tháng 10 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 27/2020/QĐXXST-HS ngày 03 tháng 11 năm 2020 đối với:

Bị cáo **Long Văn S**, sinh ngày 14/3/1990.

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Xóm N, xã K, huyện B, tỉnh C.

Nghề nghiệp: Trồng trọt; Trình độ văn hoá: 09/12; Dân tộc: Nùng; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam;

Con ông Long Văn T, sinh năm 1960 (đã chết) và bà Lầu Thị N, sinh năm 1959; vợ: Lục Thị R, sinh năm 1989; con: có 01 (một) con sinh năm 2010;

Tiền án: Không; Tiền sự: Không; Nhân thân: Không.

Bị cáo bị bắt tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an huyện Bảo Lạc, tỉnh Cao Bằng từ ngày 30/5/2020 đến nay (Bị cáo có mặt tại phiên tòa).

* *Bị hại:* Long Thị X, sinh ngày 16/11/2002; Nơi cư trú: Xóm N, xã K, huyện B, tỉnh C (Vắng mặt tại phiên tòa, có đơn xin xét xử vắng mặt).

* *Người đại diện hợp pháp của bị hại đồng thời là người làm chứng:* Bà Hoàng Thị Đ (Mẹ đẻ của bị hại), sinh ngày 11/01/1983; Nơi cư trú: Xóm N, xã K, huyện B, tỉnh C (Có mặt tại phiên tòa).

* *Người đại diện hợp pháp của bị hại:* Ông Long Văn T (Bố đẻ của bị hại), sinh ngày 20/3/1983; Nơi cư trú: Xóm N, xã K, huyện B, tỉnh C (Vắng mặt tại phiên tòa, có đơn xin xét xử vắng mặt).

* *Người bào chữa cho bị cáo:* Bà Hoàng Thị Diệp Hảo - Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Cao Bằng (Có mặt tại phiên tòa).

* *Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại:* Bà Nguyễn Thị Thảo - Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Cao Bằng (Có mặt tại phiên tòa).

* *Người phiên dịch:* Bà Điều Thị T; Nơi cư trú: Tổ A, thị trấn BL, huyện B, tỉnh C (Vắng mặt tại phiên tòa).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 08 giờ, ngày 29 tháng 5 năm 2020, Long Văn S sinh năm 1990 và anh trai ruột là Long Văn T, sinh năm 1983 cùng trú tại xóm N, xã K, huyện B, tỉnh C gặp nhau tại quán bán hàng của anh Hoàng Văn C trú tại xóm V, xã H, huyện B, C và cùng nhau uống rượu với anh C. Đến khoảng 12 giờ cùng ngày, S xin phép về nhà trước, S điều khiển xe máy về nhà đến nhà anh T, S dừng lại và vào gửi xe máy do xe máy không đi vào nhà Sơn được. Thấy nhà anh T mở cửa nên S lên nhà với mục đích lấy đồ về sửa máy cày do trước đó anh T mượn của S nhưng chưa trả. Vào trong nhà, S đi vào bàn rót nước uống, khi quay ra thấy con gái anh Trường là cháu Long Thị X, sinh ngày 16/11/2002, đang thay quần áo tại gần buồng ngủ của gia đình, lúc đó X đã cởi hết quần nhưng chưa mặc lại, áo chưa kịp cởi. Sơn trong người đã có men rượu và biết cháu X là người bị khuyết tật về trí tuệ, thấy trong nhà không có ai nên nảy sinh ý định quan hệ tình dục với cháu X, S bước tới trước mặt ôm lấy người của X, X lùi lại thì va vào bao gạo và ngã người trên bao gạo, S đè lên người của X đồng thời dùng tay phải luồn qua nách ôm ghì lấy người của X, tay trái mở khóa quần tụt cả quần lót và quần đùi xuống đến nửa đùi rồi đưa dương vật vào mép âm đạo của X, đẩy 02 (hai) lần thì đưa được dương vật vào âm đạo. X hoảng sợ và đau nên khóc và hét lên "không a, không a", thấy thế S nói: "Không được kêu, không được kêu", và tiếp tục giao cấu với X được khoảng 02 (hai) phút thì bà Hoàng Thị Đ, sinh năm 1983, trú tại xóm N, xã K, B (là mẹ đẻ của X) đi đám hiếu ở làng trên về, khi đến dưới sân nhà nghe tiếng con gái kêu khóc nên chạy lên nhà thì thấy S đang ôm, đè X trên bao gạo, thấy thế chị Đ chửi "Con chó, mày làm gì thế này", nghe tiếng chị Đ chửi S liền vội vàng đứng dậy hai tay kéo quần lên ngồi xuống sân nhà. Chị Đ lấy

điện thoại gọi điện cho chồng là anh Long Văn T về nhà, anh T về đến nhà biết được sự việc liên chữ S, lúc đó S đang nằm ở Sàn nhà, rồi S đứng dậy bỏ về.

Sau khi nhận được tin báo Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Bảo Lạc lập tổ công tác tiến hành khám nghiệm, qua khám nghiệm hiện trường phát hiện và thu giữ 02 (hai) sợi lông tại sàn nhà và trên thân bao gạo vị trí S thực hiện hành vi giao cấu với X. Đến 23 giờ 15 phút cùng ngày, tiến hành xem xét dấu vết trên thân thể đối với cháu Long Thị X tại Trung tâm y tế huyện Bảo Lạc, tỉnh Cao Bằng. Qua kiểm tra xác định cháu X rách màng trinh hướng 5h và 6h, vết rách rỉ máu, trong âm hộ có chất dịch màu trắng sữa (nghĩ là tinh dịch), quá trình xem xét đã thu giữ chất dịch để phục vụ công tác giám định.

Ngày 02/6/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Bảo Lạc Quyết định trưng cầu giám định số 18 và 19 gửi đến Viện khoa học hình sự - Bộ Công an và Trung tâm pháp y tỉnh Cao Bằng để giám định bộ phận sinh dục đối với Long Thị X, xác định 02 (hai) sợi lông thu giữ tại hiện trường và chất dịch thu trong âm đạo của X là của ai. Xác định chất dịch màu trắng sữa thu trong âm hộ Long Thị X có tinh trùng của Long Văn Sơn không.

Tại Bản kết luận giám định pháp y tình dục số: 009/20/TD ngày 08/6/2020 của Trung tâm pháp y tỉnh Cao Bằng kết luận:

- "1. Dấu hiệu chính qua giám định:*
- *Rách mới màng trinh ở các điểm: 3h, 4h và 7h.*
- *Trên thân thể nạn nhân không có dấu vết tổn thương ngoài các vết rách mới màng trinh.*
- *Tỷ lệ tổn thương cơ thể do rách màng trinh hiện tại là : 0% (không phần trăm)".*

Tại Bản kết luận giám định số: 3415+3430/C09-TT3 ngày 16/7/2020 của Viện khoa học hình sự Bộ Công an kết luận:

- "1. Sợi nghi lông, tóc người thu giữ dưới sàn nhà của Long Văn T gửi giám định là lông, tóc của một người nam giới, không phải của Long Văn Sơn.*
2. Sợi nghi lông, tóc người thu giữ trên bao thóc trong nhà Long Văn T gửi giám định là lông, tóc người và là lông, tóc của Long Văn S.
3. Trong mẫu ghi thu dịch âm đạo thu trong âm đạo của Long Thị Xun gửi giám định không có tinh trùng người".

Tại Giấy xác nhận khuyết tật số 12, ngày 02/7/2020 của Ủy ban nhân dân xã Kim Cúc, huyện Bảo Lạc, tỉnh Cao Bằng xác nhận:

- "Cháu Long Thị X; giới tính: Nữ ; sinh ngày: 16/11/2002;*
Nơi ĐKKTT:N, xã K, huyện B, tỉnh C.
Dạng khuyết tật: Trí tuệ; Mức độ khuyết tật: Nặng".

Tại phiên tòa, bị cáo Long Văn S đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như đã nêu ở trên.

Người đại diện hợp pháp của bị hại đồng thời là người làm chứng bà Hoàng Thị Đ (mẹ đẻ của bị hại Long Thị X) khai: Khoảng 13 giờ ngày 29/5/2020 bà đi viếng đám hiếu trong làng về đến dưới sân nhà thì nghe tiếng khóc của con gái Long Thị X, nghĩ con ở nhà một mình bị đau bụng hay gì đó. Khi bà bước lên nhà thì nhìn thấy Long Văn S (em ruột của chồng) đang đè ôm lên người của X trên bao gạo gần buồng ngủ của bà, lúc đó quần của Sơn tụt xuống đến nửa đùi, quần của X đã cởi ra hết cả hai vẫn mặc áo, cả người của Sơn ôm sát người của X. X kêu khóc, hai tay buông tự nhiên. Bà thấy thế quay mặt đi và chửi "Mày con chó, mày không biết anh chị à? mày con chó hay con gì?...". Lúc này Sơn buông Xuân ra kéo quần lên và ngồi xuống sân nhà, còn X mặc quần lại rồi đi ra góc nhà. Bà lấy điện thoại gọi cho chồng là Long Văn T về, chồng bà về đến lại chửi S nên S mới bỏ về. Đến khoảng 16h cùng ngày Sơn có đến nhà bà để xin lỗi và mong gia đình tha thứ, bỏ qua. Tại phiên tòa bà xác định sự việc xảy ra với con gái là đúng thực tế, con bà là người bị khuyết tật trí tuệ, dạng khuyết tật nặng bị chính chú ruột xâm hại tình dục bà rất đau xót. Đề nghị Hội đồng xét xử xử lý S theo quy định của pháp luật, tuy nhiên bà cũng xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho S vì vợ S đã bỏ nhà đi từ lâu. Hiện nay con của S ở với bà nội không đưa đón đi học được nên bà lại phải đưa đón, chăm sóc. Ngoài ra bà không có yêu cầu gì về vấn đề bồi thường.

Tại bản Cáo trạng số: 28/CT-VKSBL ngày 30/9/2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lạc, tỉnh Cao Bằng đã truy tố bị cáo Long Văn S về tội "Hiếp dâm" theo khoản 4 Điều 141 Bộ luật hình sự 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa Kiểm sát viên giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo Long Văn S theo như bản Cáo trạng đã nêu. Đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 4 Điều 141; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm k khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự. Đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Long Văn S phạm tội "Hiếp dâm". Đề nghị khung hình phạt đối với bị cáo Long Văn S từ 07 (bảy) đến 08 (tám) năm tù.

Về trách nhiệm dân sự: Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị hại và người đại diện hợp pháp của bị hại đều không có yêu cầu bồi thường thiệt hại nên không đề nghị xem xét.

Về xử lý vật chứng: Đề nghị tịch thu tiêu hủy toàn bộ vật chứng.

Về án phí: Bị cáo chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa người bào chữa cho bị cáo bà Hoàng Thị Diệp Hảo trình bày luận cứ bào chữa: Nhất trí với quan điểm của Viện kiểm sát về tội danh, điều luật và khung hình phạt đã truy tố và đề nghị đối với bị cáo. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét đến điều kiện, hoàn cảnh dẫn đến hành vi

phạm tội của bị cáo. Bị cáo đã thừa nhận hành vi phạm tội, ăn năn hối hận. Trước khi phạm tội bị cáo là người luôn chấp hành tốt mọi chủ trương của Đảng và nhà nước tại nơi cư trú, hoàn cảnh gia đình khó khăn, vợ bị cáo đã bỏ nhà đi từ năm 2012 đến nay không rõ ở đâu, bị cáo một mình nuôi con. Quá trình điều tra và tại phiên tòa người đại diện hợp pháp của bị hại đều xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Kính mong Hội đồng xét xử xem xét cân nhắc cho bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ tại điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự cho bị cáo được hưởng mức án thấp nhất của khung hình phạt mà Viện kiểm sát đã đề nghị.

Bị cáo Long Văn S không có lời bào chữa bổ sung, thừa nhận hành vi của mình là sai, là vi phạm pháp luật xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại bà Nguyễn Thị Thảo trình bày: Nhất trí với quan điểm của Viện kiểm sát về tội danh khung hình phạt đối với bị cáo. Hành vi của bị cáo đã xâm phạm đến sức khỏe, danh dự, nhân phẩm của bị hại, ảnh hưởng lâu dài đến tương lai của cháu X nên cần có một hình phạt thích đáng đối với bị cáo. Tuy nhiên cũng mong Hội đồng xét xử xem xét cân nhắc đến đề nghị của người đại diện hợp pháp của bị hại xin được xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Đại diện hợp pháp của bị hại không có ý kiến bổ sung.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Bảo Lạc, tỉnh Cao Bằng; Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lạc, tỉnh Cao Bằng; Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định tại Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Bị cáo Long Văn S thừa nhận bản Cáo trạng của Viện kiểm sát truy tố là đúng. Hội đồng xét xử xét thấy lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, lời khai của bị hại, người đại diện hợp pháp của bị hại, người làm chứng và phù hợp với các chứng cứ, tài liệu có trong hồ sơ. Khi bị hiếp dâm cháu X mới được 17 tuổi 06 tháng 13 ngày là người bị khuyết tật về trí tuệ, với mức độ khuyết tật nặng và là cháu ruột của bị cáo. Khả năng nhận thức và tự vệ của cháu X khi bị xâm hại bị hạn chế. Hành vi của Long Văn S đã xâm phạm đến quyền được bảo vệ về thân thể, nhân phẩm, danh dự của cháu Long Thị X, khi thực hiện hành vi phạm

tội, Long Văn S có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, thực hiện tội phạm với lỗi cố ý trực tiếp, mục đích, động cơ thực hiện hành vi là nhằm thỏa mãn nhu cầu tình dục thấp hèn của bản thân. Hành vi của Long Văn S đã gây ảnh hưởng xấu đến trật tự an toàn xã hội ở địa phương nên cần xử lý nghiêm khắc để làm gương cho người khác, phục vụ công tác phòng ngừa, đấu tranh chống loại tội phạm này.

Điều 141. Tội hiếp dâm

"1. Người nào dùng vũ lực, đe dọa dùng vũ lực hoặc lợi dụng tình trạng không thể tự vệ được của nạn nhân hoặc thủ đoạn khác giao cấu hoặc thực hiện hành vi quan hệ tình dục khác trái với ý muốn của nạn nhân, thì bị phạt tù từ 02 năm đến 07 năm.

2. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 07 năm đến 15 năm:

e, Có tính chất loạn luân; ...

3...;

4. Phạm tội đối với người từ đủ 16 tuổi đến dưới 18 tuổi, thì bị phạt tù từ 05 năm đến 10 năm.

Phạm tội thuộc một trong các trường hợp quy định tại khoản 2 hoặc khoản 3 Điều này, thì bị xử phạt theo mức hình phạt quy định tại các khoản đó."

Như vậy, hành vi của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội "Hiếp dâm".

Cáo trạng của Viện kiểm sát truy tố đối với bị cáo Long Văn S về tội "Hiếp dâm" theo khoản 4 Điều 141 Bộ luật hình sự 2015, sửa đổi bổ sung 2017 là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo Long Văn Sơn là người dân tộc thiểu số sống ở vùng kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn, chưa có tiền án, tiền sự có một tình tiết giảm nhẹ "Người phạm tội thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải" quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51. Quá trình điều tra và tại phiên tòa người đại diện hợp pháp của bị hại yêu cầu "xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo" được quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự 2015, sửa đổi bổ sung 2017. Tuy nhiên bị cáo có một tình tiết định khung "có tính chất loạn luân" quy định tại điểm c khoản 2 Điều 141 và một tình tiết tăng nặng "Phạm tội đối với người khuyết tật nặng" quy định tại điểm k, khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự 2015, sửa đổi bổ sung 2017. Hội đồng xét xử xét thấy cần thiết phải xử lý bị cáo mức hình phạt nghiêm khắc để cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian nhất định để giáo dục, cải tạo bị cáo thành người có ích cho gia đình và xã hội.

[4] Về trách nhiệm dân sự: Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị hại và đại diện hợp pháp của bị hại không có yêu cầu nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[5] Về xử lý vật chứng: Vật chứng gồm: 04 (bốn) chiếc phong bì niêm phong phần để lại của các đối tượng giám định như: Thu dịch âm đạo

của Long Thị X, mẫu lông, tóc của người thu giữ trên bao gạo, mẫu tóc của Long Văn S, Long Thị X phong bì đã được niêm phong có chữ ký của những người tham gia niêm phong và được đóng dấu giáp lai ở bốn góc phong bì; 01 (một) bơm kim tiêm đã qua sử dụng; 01 (một) băng gạc thấm chất dịch âm đạo của Long Thị X đều là những vật không có giá trị nên xét cần tịch thu tiêu hủy.

[6] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ khoản 4 Điều 141 Bộ luật hình sự 2015, sửa đổi bổ sung 2017. Tuyên bố bị cáo Long Văn S phạm tội "Hiếp dâm".

Căn cứ khoản 4 Điều 141; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm k, khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự 2015, sửa đổi bổ sung 2017.

Xử phạt bị cáo Long Văn S 07 (Bảy) năm tù về tội Hiếp dâm, thời gian chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị cáo bị bắt 30/5/2020.

2. Về xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 47 Bộ luật hình sự 2015, sửa đổi bổ sung 2017; Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự 2015.

Tịch thu tiêu hủy: 04 (bốn) chiếc phong bì niêm phong phần để lại của các đối tượng giám định như: Thu dịch âm đạo của Long Thị X, mẫu lông, tóc của người thu giữ trên bao gạo, mẫu tóc của Long Văn S, Long Thị X phong bì đã được niêm phong có chữ ký của những người tham gia niêm phong và được đóng dấu giáp lai ở bốn góc phong bì; 01 (một) bơm kim tiêm đã qua sử dụng; 01 (một) băng gạc thấm chất dịch âm đạo của Long Thị X.

Toàn bộ vật chứng trên đang được bảo quản tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bảo Lạc theo quyết định giao nhận vật chứng tài sản số 01 ngày 02/10/2020.

3. Về án phí: Căn cứ Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự 2015; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Bị cáo Long Văn S phải chịu 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm nộp công quỹ nhà nước.

4. Về quyền kháng cáo: Bị cáo, đại diện hợp pháp của bị hại bà Hoàng Thị Đ có mặt tại phiên tòa, bị hại Long Thị X và đại diện hợp pháp của bị hại ông Long Văn T vắng mặt tại phiên tòa có đơn xin xét xử vắng mặt. Bị cáo, đại diện hợp pháp của bị hại bà Hoàng Thị Đ có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Bị hại và đại diện hợp pháp của bị hại ông Long Văn T có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày

nhận bản án hoặc ngày bản án được niêm yết công khai theo quy định của pháp luật.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh;
- VKSND tỉnh; VKSND huyện;
- Chi cục THADS huyện;
- Công an huyện; Nhà tạm giữ;
- Sở Tư pháp;
- Bị cáo;
- Những người tham gia tố tụng;
- UBND xã Kim Cúc, huyện Bảo Lạc, tỉnh Cao Bằng;
- Lưu.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

DOANH THỊ MÂY